

EcoDrive

QE3760/QE5540

CE

Type

DA40ED

Instruction Manual

Part 3

QUICK-ROTAN Elektromotoren GmbH
Königstraße 154
67655 Kaiserslautern
Tel: 0631 / 200 38 80
Fax: 0631 / 200 38 62
E-Mail: tech.supp@Quick-Rotan.com
www.quick-rotan.com

List of Contents Part 3

Chapt. Contents	Page
11. Survey and List of Parameters	11.1 - 11.9
11.1 Explanation of Parameter Survey	
11.2 Explanation of Parameter List	
11.3 Parameter Survey	
11.4 List of Parameters	
12. Electrical Connections Diagram	12.1 - 12.3
Appendix adaptor cable	12.4

Technical updatings reserved!

11. Survey and List of Parameters

11.1 Explanation of Parameter Survey

The parameter survey is designed as an aid for finding parameters quickly. It is a summary of references for the parameter list. Listed behind each reference are all parameters which exert an influence on the function described by the reference.

The parameter survey is divided into five columns:

Column 1 shows the references (functions) to which parameters are assigned.

Column 2 shows the abbreviations of the respective functions.

Column 3 shows all parameters (setting numbers) belonging to the respective reference.

Column 4 shows, for each function (reference) which controls inputs or outputs, the applicable indications such as Ex or Ax which can also be found on the connections diagram.

Column 5 shows, for each function (control inputs (Ex) or control outputs (Ax)), the respective plugs with the number of contacts (see connections diagram).

Example for searching a parameter:

Keyword (function): inverse rotation

The parameter survey shows in column 3 the parameter numbers 618, 801.

Suppose that the inverse rotation function is to be enabled. The parameter list shows this function under parameter number 618.

11.2 Explanation of Parameter List

The parameter list is divided into 5 columns. These comprise, in

column 1: the parameter number,

column 2: is the explanation (meaning) of the parameters and the coding system of row 1 of the keys of the mini operator's panel, used when the parameter concerned can be programmed with the mini operator's panel,

column 3: the programming level (A, B, C) on which the parameter in question can be accessed,

column 4: the range of values within which the parameter in question can be set,

column 5: the value of the parameter in question is set on delivery ex factory.

Parameters having "either/or" validity (software switches) can merely be set to value 1 or 0. In the case of such parameters, column 4 is empty.

Parameter numbers in acute brackets; e.g. <105>, mean the value (content) set for the parameter in question.

Example:

107 Speed for front backtack when <106> = 1

1 limited by <105>

0 limited by <607>

Explanation:

Parameter 107 is valid only the the value (content) of parameter <106> = 1.

If parameter 107 is set to 1 (<107> = 1), then the speed for the front backtack is limited by parameter 105, e.g. <105> = 1500. If parameter 107 is set to 0 (<107> = 0), then the speed for the front backtack is limited by the value of parameter 607, e.g. <607> = 4000.

Function	Abbrev'n	Parameter	Input Output	Connection Socket/Contacts
Accelerate	DRZAN	722		
Backtack	RIE	105/110/305 364/523/584		
Blower	BLA	668		
Brake	DRZAB	723		
Catcher	FANG	707		
Chopper	MESSE	105/110		
Control	REG	880/884/885 886/887/889 890/900		
Decorative backtack	ZRIE	522/523/530 775		
Defect search	HWT	797		
Delay	VERZ	198/403/623 642/643/730 761/770		
Direction of rotation	DRR	800		
Display	ANZ	605/933		
Edge trimmer	KS	512/513/514		
End backtack	ER	110/305/604		
Engine	MOT	897		
Feed reverse	TUM	301/364/643 721		
Flip-Flop	FF	510/512/513 514/515/516		
Front backtack	AR	105/106/305		
Hardware test	HWT	797		
Inverse rotation	RDR	618/623/801		
Linear motor	LINMOT	668		
Machine class	MAKL	799		
Needle position	NAPO	522/700/702 703/705/707 710		
Needle position change-over	NPW	446		

Needle up without trimming	NHOS	446/710
Number of stitches	STZA	111/112/404 445/450/513 514/760
ON period	EINZ	198/715/889
Output „A“	AUSGA	510/515/516
Output „B“	AUSGB	512/513/514
Photocell	LS	111/112/113 199/450/451 615
Presser foot	PF	642/651/668 719/729/730 770
Program	PR	206/313/510 512/513/514 515/516
Programming level C	EBC	798
Puller	PULL	445
Residual brake	STBR	718
Seam end	NE	110/206
Seam start	NA	105
Single stitch	EST	446
Soft start	SANL	116/117
Speed	DRZ	105/106/110 117/199/402 403/530/586 605/606/607 609/901
Speed decrease	DRZAB	723
Speed increase	DRZAN	722
Speed limitation	DB	402/586
Start	START	113/454
Start delay	STVERZ	729
Starting block	ANLSP	452/453/454 665
Stitch condensation	STVD	105/106/110 364
Stitchcounter	STZ	760
Stitchlength	STL	450

Stop	STOP	206/452/453 665
Stop time	STOPZ	712/775
Stroke adjustment	HV	401/402/403 404
Target stitch	PEIPO	653/789
Thread clamp	FK	283/985/986
Thread monitor	FW	660/760
Thread puller	FZ	761
Thread tension release	FSL	707/761
Thread trimming	SN	604/609/705 901
Thread wiper	WI	668/715
Time needed to switch on	EINZ	198/715/889
Timing output	TA	283/642/643 705/719/721
Vacuum	SAUG	105/110

11.4 List of Parameters DA40ED

1_100_09 (PARAM.EN)

No.	Function (Meaning)	Level	Range Values	of Value	Standard
105	(AR/RIE/DRZ/MESSER/NA/SAUG/STVD) Speed for front backtack/ stitch condensation	B,C	0100 - 3500	1400	Kl. 1, 3
106	(AR/DRZ/STVD) Speed for front backtack / stitch condensation	B,C	0100 - 2000	700	Kl. 2
	1 variable (treadle-controlled)			0	Kl. 1, 2, 3
	0 constant (corresponding to <105>)				
110	(ER/RIE/DRZ/MESSER/NE/SAUG/STVD) Speed for end backtack/ stitch condensation	B,C	0100 - 3500	1400	Kl. 1, 3
			0100 - 2000	700	Kl. 2
111	(LS/STZA) Light barrier compensation stitches	A,B,C	0001 - 0030	8	Kl. 1, 3
	1 (stitches from light barrier clear to seam end)		0001 - 0030	6	Kl. 2
112	(LS/STZA) Number of stitches for light barrier fade-out on knit fabrics (according to stitch size)	A,B,C	0000 - 0100	0	Kl. 1, 2, 3
113	(LS/START) Start with light barrier	B,C		0	Kl. 1, 2, 3
	1 when light barrier is dark only				
	0 also when light barrier is clear				
116	(SANL) Soft start stitches	A,B,C	0000 - 0030	2	Kl. 1, 2
			0000 - 0030	1	Kl. 3
117	(SANL/DRZ) Speed for soft start stitches	B,C	0030 - 1000	800	Kl. 1, 3
			0030 - 0640	500	Kl. 2
198	(VERZ/EINZ) Delay/on time t10	B,C	0000 - 0200	30	Kl. 1, 2, 3
199	(DRZ/LS) Speed for light barrier compensation stitches	B,C	0300 - 3500	1200	Kl. 1, 2, 3
206	(NE/PR/STOP) Interrupt/discontinue seam sections at speed = constant (<203> = II)	B,C		0	Kl. 1, 2, 3
	1 with treadle -2				
	0 with treadle 0				
283	(FK/TA) Holding current (pulsing) for output (thread clamp opener(0=100% switched on))	B,C	0010 - 0090	60	Kl. 1, 2, 3
301	(TUM) Switch-on voltage of the magnet for transport change-over	C		1	Kl. 1
	1 24V			0	Kl. 2, 3
	0 32V				
305	(RIE/AR/ER) Front-backtack and end-backtack with interruption at pedal zero position	B,C		0	Kl. 1, 2, 3
	1 yes				
	0 no				
313	(PR) Programs are backtack programs (darning programs)	B,C		0	Kl. 1, 2, 3
	1 yes				
	0 no				
364	(RIE/STVD/TUM) Transport change-over means for	B,C		1	Kl. 1, 2, 3
	1 Back-tack				
	0 Stitch condensation				
401	(HV) Input „stroke adjustment“	B,C	0000 - 0003	0	Kl. 1, 3
	1 switch operation		0001 - 0003	1	Kl. 2
	0 push-button operation				
402	(HV/DRZ/DB) Speed at stroke adjustment	B,C	0100 - 3000	2000	Kl. 1, 3
			0100 - 3000	1000	Kl. 2
403	(HV/DRZ/VERZ) Delay (ms) of the speed variation at end of stroke adjustment	B,C	0000 - 2000	150	Kl. 1, 2, 3
404	(HV/STZA) Number of stitches with stroke adjustment	B,C	0000 - 0255	3	Kl. 1
			0000 - 0255	8	Kl. 2, 3
445	(PULL/STZA) Stitches for puller delay	B,C	0000 - 0255	10	Kl. 1, 3
			0000 - 0255	8	Kl. 2

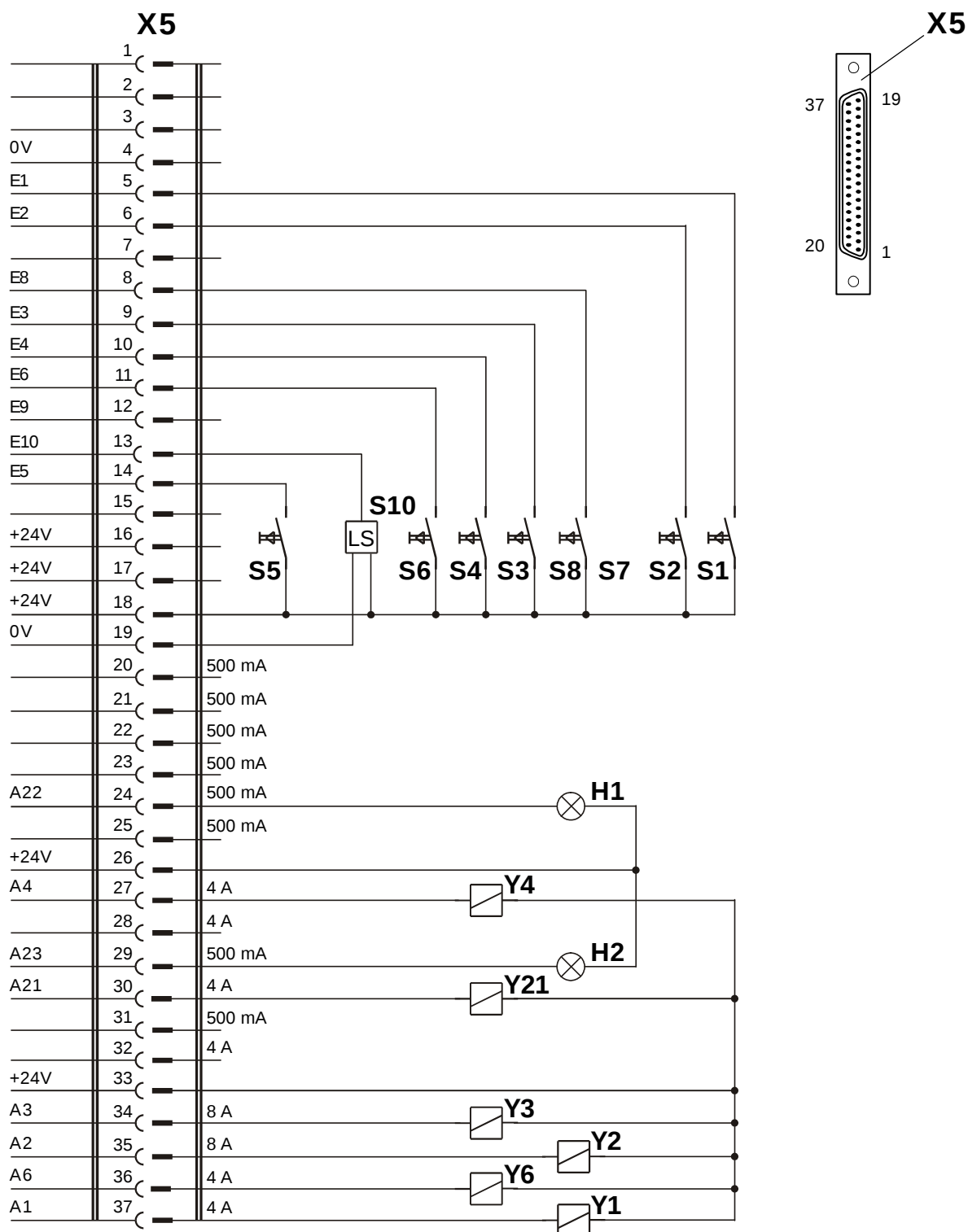
446	(NHOS/NPW/EST) Input is 1 = needle up without trimming 2 = needle position change-over 3 = single stitch 4 = single stitch with reduced length 5 = backtack inversion 6 = backtack suppression 7 = change-over position 8 = puller lift switched off 9 = change-over needle position step by step, forward 10 = change-over needle position step by step, backward	B,C	0000 - 0004 1 0000 - 0004 0	Kl. 1, 3 Kl. 2
450	(LS/STL/STZA) Light barrier compensation stitches at reduced stitchlength	A,B,C	0000 - 0255 8	Kl. 1, 2, 3
451	(LS) Light barrier connection 1 directed to the control system 0 via the external operator panel	B,C	1	Kl. 1, 2, 3
452	(ANLSP/STOP) Input „run locking“ 1 yes 0 no (without function)	B,C	0	Kl. 1, 2 Kl. 3
453	(ANLSP/STOP) Action of the „run lock“ input 1 drive system not functional 0 seam end can be performed	B,C	1 0	Kl. 1, 3 Kl. 2
454	(ANLSP/START) Start after „run lock“ signal cancellation 1 after treadle 0 only 0 immediate (by any treadle position >+1)	B,C	1 0	Kl. 1, 3 Kl. 2
510	(FF/PR//AUSGA) function module for output „A“ Condition: <501> != <511> 0 no function 1 stitch length changeover 2 overwidth control with speed limit 3 overwidth control without speed limit 4 single stitch with shortened stitch length 5 raise / lower carrier roller 6 raise / lower fabric stop 7 second thread tension 8 selvage cutter manual 9 selvage cutter automatic 10 „Triflex“ function 11 presser foot stroke adjustment	B,C	0000 - 0011 0	Kl. 1, 2, 3
512	(FF/PR/AUSGB/KS) Switch-off of output „B“ (edge trimmer) after thread trim 1 yes 0 no	B,C	0	Kl. 1, 2, 3
513	(FF/PR/AUSGB/KS/STZA) Stitches before beginning of seam to edge trimmer on	B,C	0000 - 0255 0 0000 - 0255 1	Kl. 1, 3 Kl. 2
514	(FF/PR/AUSGB/KS/STZA) Stitches from edge trimmer on till edge trimmer off	B,C	0000 - 0255 0 0000 - 0255 1	Kl. 1, 3 Kl. 2
515	(FF/PR/AUSGA) Outputs „A“ and „LED A“ after thread trimmer 1 as after „mains on“ 0 unchanged	B,C	1 0	Kl. 1, 3 Kl. 2
516	(FF/PR/AUSGA) output „A“ after „mains on“ when <510> = 1 / 6 / 7 1 on 0 off	B,C	0	Kl. 1, 2, 3
522	(NAPO/ZRIE) Needle position when stop occurs during decorative backtack (stitch in stitch) 1 position 2 (up) 0 position 1 (down)	B,C	0	Kl. 1, 2, 3

523	(RIE/ZRIE) Backtack	A,B,C	0	Kl. 1, 3
1	decorative backtack (stitch in stitch)			Kl. 2
0	standard backtack			
530	(DRZ/ZRIE) Speed (max.) for decorative backtack	B,C	0100 - 3000 1000 0100 - 2000 700	Kl. 1, 3 Kl. 2
584	(RIE) Backtack	B,C	0	Kl. 1, 2, 3
1	four times			
0	double			
586	(DRZ/DB) Speed limitation	B,C	0300 - 4800 3000 0300 - 2500 700	Kl. 1, 3 Kl. 2
604	(SN/ER) Trimming after single end backtack	B,C	0000 - 0006 5	Kl. 1, 3
1	forward		-	Kl. 2
0	backward			
605	(DRZ/ANZ) Actual speed in display (<725>)	B,C	0	Kl. 1, 2, 3
1	yes			
0	no			
606	(DRZ) Speed: level 1 (min.)	B,C	0030 - 0600 180	Kl. 1, 2, 3
607	(DRZ) Speed: level 12 (max.)	B,C	0100 - 5500 4800 0100 - 5500 3500	Kl. 1, 3 Kl. 2
609	(SN/DRZ) Trimming speed 1	B,C	0060 - 0300 180 0060 - 0300 200	Kl. 1, 3 Kl. 2
615	(LS) End recognition when photocell goes	B,C	0	Kl. 1, 2
1	from light to dark		-	Kl. 3
0	from dark to light			
618	(RDR) Inverse rotation after seam end	B,C	0	Kl. 1, 2, 3
1	yes			
0	no			
623	(RDR/VERZ) Delay in start-up time (ms) for inverse rotation	B,C	0000 - 2000 50	Kl. 1, 2, 3
642	(PF/VERZ/TA) presser foot time from switch-on to voltage reduction (cycling)	B,C	0010 - 0200 100	Kl. 1, 2, 3
643	(TUM/VERZ/TA) feed reverse time from switch-on to voltage reduction (cycling)	B,C	0010 - 0200 100	Kl. 1, 2, 3
651	(PF) Presser foot with automatic descent on machine stop	B,C	1	Kl. 1, 2, 3
1	yes			
0	no			
653	(PEIPO) Target stitch before sewing	B,C	0	Kl. 1, 2, 3
1	yes			
0	no			
660	(FW) Bobbin thread monitoring	B,C	0000 - 0002 0	Kl. 1, 2
0	without (= *II*)		-	Kl. 3
1	via a sensor (= **I*)			
2	by a stitch count			
665	(ANLSP/STOP) Run locking/stop	B,C	1	Kl. 1
1	contact closed		0	Kl. 2, 3
0	contact open			
668	(BLA/LINMOT/PF/WI) Thread wiper/thread clearer	A,B,C	1 0	Kl. 1, 3 Kl. 2
1	yes			
0	no			
700	(NAPO) Needle position 0 (reference position of the needle)	B,C	0000 - 0255 0 0000 - 0255 2	Kl. 1, 3 * Kl. 2
702	(NAPO) Needle position 1 (needle down)	B,C	0000 - 0255 0 0000 - 0255 85	Kl. 1, 3 Kl. 2
703	(NAPO) Needle position 2 (thread take-up lever up)	B,C	0000 - 0255 95 0000 - 0255 226 0000 - 0255 188	Kl. 1 Kl. 2 Kl. 3
705	(NAPO/SN/TA) Needle position 5 (end of trimming signal 1 (magnetic thread trimmer)/clock pulses start of the trimming signal 1)	B,C	0000 - 0255 92 0000 - 0255 187 0000 - 0255 255	Kl. 1 Kl. 2 Kl. 3

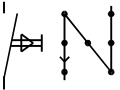
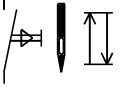
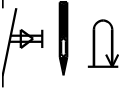
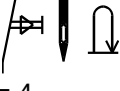
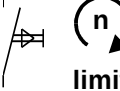
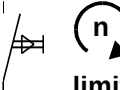
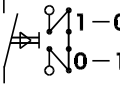
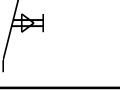
707	(NAPO/FSL/FANG) Needle position 9 (thread tension release or thread catcher start)	B,C	0000 - 0255 80 0000 - 0255 192 0000 - 0255 0	Kl. 1 Kl. 2 Kl. 3
710	(NAPO/NHOS) Needle position 3 (needle up)	B,C	0000 - 0255 212	Kl. 1, 2, 3
712	(STOPZ) Time for stop in needle position 1	B,C	0000 - 1000 0 0000 - 1000 50	Kl. 1, 3 Kl. 2
715	(EINZ/WI) Duration (ms) of thread wiper	B,C	0000 - 2000 100	Kl. 1, 2, 3
718	(STBR) Timing of residual brake (0 = brake off)	B,C	0000 - 0100 0	Kl. 1, 2, 3
719	(PF/TA) Timing output (lifting presser foot) (0 = 100% switched on)	B,C	0010 - 0090 40	Kl. 1, 2, 3
721	(TUM/TA) Timing output (feed reverse) (0 = 100% switched on)	B,C	0010 - 0090 40 0010 - 0090 50	Kl. 1, 3 Kl. 2
722	(DRZAN) Acceleration ramp 1 gradual 50 steep	B,C	0001 - 0060 45 0001 - 0060 30 0001 - 0060 50	Kl. 1 Kl. 2 Kl. 3
723	(DRZAB) Brake ramp 1 gradual 50 steep	B,C	0001 - 0060 35 0001 - 0060 60	Kl. 1, 2 Kl. 3
729	(STVERZ/PF) Start delay after lowering presser foot	B,C	0010 - 2000 100 0010 - 2000 120	Kl. 1, 3 Kl. 2
730	(PF/VERZ) Lift delay for presser foot after seam end	B,C	0000 - 2000 50 0000 - 2000 120 0000 - 2000 0	Kl. 1 Kl. 2 Kl. 3
753	(WINK) angle 1	B,C	0000 - 0255 0	Kl. 1, 2, 3
760	(FW/SPFW/STZ/STZA) - Stitch count for the remnant thread after the bobbin thread monitor responds with direct bobbin thread monitoring - Multiplier for the fixed value (200) for determining the start value of the stitch counter with indirect bobbin thread monitoring	B,C	0000 - 0250 5	Kl. 1, 2, 3
761	(FSL/FZ/VERZ) Prolongation thread tension release/ thread puller	B,C	0000 - 2000 50 0000 - 2000 0	Kl. 1, 3 Kl. 2
770	(PF/VERZ) Lifting delay of presser foot at threadle- position „-1“	B,C	0010 - 0250 70	Kl. 1, 2, 3
775	(ZRIE/STOPZ) Stop time (ms) with stitch in stitch backtack (decorative backtack)	B,C	0010 - 1000 100	Kl. 1, 2, 3
789	(PEIPO) Needle position 10 (target stitch)	B,C	0000 - 0255 248	Kl. 1, 2, 3
797	(HWT) Hardware test 1 yes 0 no	B,C	0	Kl. 1, 2, 3
798	(EBC) Programming level C 1 yes 0 no	B,C	0	Kl. 1, 2, 3
799	(MAKL) Machine class which has been selected	C	0001 - 0003 1 0001 - 0003 2 0001 - 0003 3	Kl. 1 Kl. 2 Kl. 3
800	(DRR) Direction of motor rotation viewed from belt pulley 1 left-hand rotation 0 right-hand rotation	C	1 0	Kl. 1, 2 Kl. 3
801	(RDR) Reverse rotation angle after seam end	B,C	0004 - 0212 32	Kl. 1, 2, 3
880	(REG) Starting current max. [A]	C	0001 - 0025 8	Kl. 1, 2, 3
884	(REG) Proportional amplification of the speed control (in general)	C	0003 - 0030 8 0003 - 0030 10 0001 - 0070 15	Kl. 1 Kl. 2 Kl. 3
885	(REG) Integral amplification of the speed control	C	0001 - 0255 35	Kl. 1, 2, 3
886	(REG) Proportional amplification of the order controllers	C	0001 - 0025 15 0001 - 0025 25	Kl. 1, 2 Kl. 3

887	(REG) Differential amplification of the order controllers	C	0001 - 0025 10 0001 - 0025 25	Kl. 1, 2 Kl. 3
889	(EINZ/REG) Time required for order controlling (0 = always)	C	0000 - 2500 400	Kl. 1, 2, 3
890	(REG) Proportional amplification of the superior order controllers for the residual brake	C	0001 - 0025 15	Kl. 1, 2, 3
897	(MOT) MINI motor version 1 long 0 short	C	0	Kl. 1, 3 * Kl. 2
900	(REG) Additional P-Amplification of the speed control	C	0001 - 0025 8 0001 - 0025 14 0001 - 0025 13	Kl. 1 Kl. 2 Kl. 3
901	(DRZ/SN) Trimming release speed	C	0030 - 0500 350 0030 - 0500 300	Kl. 1 Kl. 2, 3
933	(ANZ) Display change-over 1 diagnosis 0 normal display	C	0	Kl. 1, 2, 3
985	(FK) Switch on angle for thread clamp	B,C	0000 - 0255 0	Kl. 1, 2, 3
986	(FK) Switch off angle for thread clamp	B,C	0000 - 0255 0	Kl. 1, 2, 3
989	(FK/FZ/NA) Thread clamp at seam start 0 = A3 is thread wiper 1 = A3 is thread puller 2 = Presserfoot is lifting with thread puller	B,C	0000 - 0005 2	Kl. 1, 2, 3

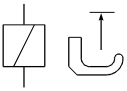
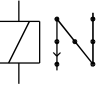
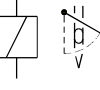
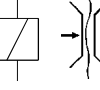
12. Electrical Connections Diagram X5 DA40ED



Bedeutung der Magnete bzw. Magnetventile, Taster / Meaning of magnets and/or solenoids and keys
 Signification des aimants resp. solenoides et touches / Significação dos imãs e/ou as solenoidas e teclas
 Significato dei magneti, delle valvole magnetiche e dei tasti / Significación de los imanes y/o los solenoides
 y pulsadores / Betekenis van de magneten resp. magneetkleppen, toetsen

S1 	Transportumstellung / feed reverse / renversement de marche / mudança do transporte / commutazione trasporto / inversión de transporte / transportomschakeling
S2  <446> = 1	Nadel hoch ohne Schneiden / needle up without thread trimming / aiguille en haut sans coupe / agulha para cima sem corte de linhas / ago su senza taglio / aguja arriba sin corte / naald omhoog zonder snijden
S2  <446> = 2	Nadelpositionswechsel / needle position change-over / changement de position d'aiguille / troca de posição da agulha / cambio di posizione dell'ago / cambio de posición de aguja / naaldpositie-verwisseling
S2  <446> = 3	Einzelstich / single stitch / point unique / ponto individual / punto singolo / puntada individual / enkele steek
S2  <446> = 4	Einzelstich verkürzt / single stitch reduced length / point unique longueur réduite / ponto individual encurtado / punto singolo accorciato / puntada individual reducida / enkele steek verkort
S3  <585>	Drehzahlbegrenzung 2 / speed limitation 2 / limitation de vitesse 2 / limitação das rotações 2 / limitazione velocità 2 / limitación de velocidad 2 / beperking van het toerental 2
S4  <586>	Drehzahlbegrenzung 3 / speed limitation 3 / limitation de vitesse 3 / limitação das rotações 3 / limitazione velocità 3 / limitación de velocidad 3 / beperking van het toerental 3
S5  <419> = I	Nachfolgende Riegelfunktion invertieren / invert subsequent backtack function / inverser la prochaine fonction de bridage / inverter o próximo remate / invertire la funzione d'affr. successiva / invertir la próxima función de remate / inverteren op elkaar volgende hechtfunctie
S5  <419> = II	Riegelunterdrückung / backtack suppression / suppression de bridage / supressão do remate / soppressione dell'afrancatura / supresion del remate / onderdrukking van het strookje
S6 	STOP
S8 	Flip-Flop 1: Eingang "A" / Input "A" / entrée „A“ / entrada „A“ / entrada „A“ / entrada „A“ / ingang „A“
S10 	Lichtschanke / light barrier / barrière lumineuse / barreira luminosa / cellula fotoelettica / fotocélula / foto-elektrische beveiliging
Y1  I max 4 A *	Fadenschneider / thread trimmer / coupe-fil / corte de linhas / rasafilo / cortahilos / draadsnijder

Bedeutung der Magnete bzw. Magnetventile, Taster / Meaning of magnets and/or solenoids and keys
 Signification des aimants resp. solenoides et touches / Significação dos imãs e/ou as solenoidas e teclas
 Significato dei magneti, delle valvole magnetiche e dei tasti / Significación de los imanes y/o los solenoides
 y pulsadores / Betekenis van de magneten resp. magneetkleppen, toetsen

Y2 I max 8 A * 	Presserfuß heben / lifting presser foot / relevage du pied presseur / levantar do calçador / sollevamento del alzapiedino / elevación de prensatelas / drukvoet optillen
Y3 I max 8 A * 	Transportumsteller / feed reverse / renversement de marche / mudança do transporte / commutazione trasporto / inversión de transporte / transportomschakeling
Y4 I max 4 A * 	Fadenwischer / thread wiper / écarteur de fil / retira-linhas / scartafilo / retirahilos / draadwisser
Y6 I max 4 A * 	Fadenspannungslösen / thread tension release / détendeur de fil / soltar tensão da linha / sbloccaggio tendifilo / detensión del hilo / verbreken van de draadspanning
Y21 I max 4 A * 	Flip-Flop 1: Ausgang „A“ / output „A“ / sortie „A“ / saida „A“ / salida „A“ / uscita „A“ / uitgang „A“
H1 (A22) I max 500 mA 	Anzeige S5 / display S5 / affichage S5 / indicação S5 / visualizzazione S5 / indicador S5 / indicatie S5
H2 (A23) I max 500 mA 	Anzeige S8 / display S8 / affichage S8 / indicação S8 / visualizzazione S8 / indicador S8 / indicatie S8

- * Die Summe der Lastströme aller gleichzeitig eingeschalteten Stellglieder (Magnete, Magnetventile) darf den Wert von 4A nicht überschreiten (siehe hierzu Kapitel 2. Technische Daten).
- * The total of load currents of all servos activated simultaneously (solenoids, solenoid valves) is not allowed to exceed 4 amps (see also section 2. Technical Specifications).
- * Le total des courants de charge de tous les vérins (aimants, électro-vannes) activés simultanément ne doit pas dépasser 4 A (voir aussi le chapitre 2. "caractéristiques techniques").
- * A soma das correntes sob carga de todos os atuadores ligados ao mesmo tempo (ímãs, solenóides) não pode ultrapassar o valor de 4A (ver também capítulo 2. Dados Técnicos).
- * La somma delle correnti di carico di tutti gli attuatori inseriti contemporaneamente (magneti, elettrovalvole) non deve essere superiore a 4 A (vedere il capitolo 2. Dati Tecnici).
- * La suma de las corrientes bajo carga de todos los elementos de todos los componentes de regulación conectados simultáneamente (imanes, válvula magnética) no podrá sobrepasar el valor de 4A (véase también el capítulo 2. de datos técnicos).
- * De belastingsstroom van alle tegelijkertijd ingeschakelde bedieningsschakels (magnetten, magneetventielen) mag in totaal niet meer dan 4 A bedragen (zie hiervoor hoofdstuk 2. Technische gegevens).

Important Notice!

Your newly purchased **EcoDrive** control system is designed to be connected to a sewing machine/system via connector X5. This connector X5 is a 37 pole sub-d jack as shown in the wiring diagram.

*The connections/wiring of X5 **is not identical nor compatible** with the connections of the same type of jack X5 of the **Ministop control box**, nor with the same type of 37 pole sub-d jack of a **Servo control box**!*

In order to avoid damage to the control box, you may only connect the **EcoDrive** to machines wired according to VDMA Regulations

EN 60204-31

If you wish to replace a Ministop or Servotop control box with an EcoDrive, you must either use the appropriate adapter cable or rewire your machine!

We offer following adapter cables:

Replacement for Q40MS:	Q40ED with adapter	Art.-No. 55.591
Replacement for P40/51/52/47 MS	P40ED with adapter	Art.-No. 55.592
Replacement for PE40MS	PE40ED with adapter	Art.-No. 55.580
Y-Adapter for synchronizer (position control unit)		Art.-No. 55.570
Extension cable for synchronizer (position control unit) 1,5m		Art.-No. 55.506
Extension cable for speed control unit 1,5m		Art.-No. 55.507
Extension cable for operator panel EcoTop 5m		Art.-No. 55.573
Serial data cable for Q-Prog		Art.-No. 55.577